

IBM Cognos Express Data Advisor  
Version 10.1.0

*Guide d'utilisation*



**Important**

Avant d'utiliser le présent document et le produit associé, prenez connaissance des informations générales figurant à la section «Remarques», à la page 25.

**Remarque**

Certaines illustrations de ce manuel ne sont pas disponibles en français à la date d'édition.

**février 2012**

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT SANS AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. IBM DECLINE NOTAMMENT TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE A CES INFORMATIONS EN CAS DE CONTREFACON AINSI QU'EN CAS DE DEFAUT D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE.

Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. Les informations qui y sont fournies sont susceptibles d'être modifiées avant que les produits décrits ne deviennent eux-mêmes disponibles. En outre, il peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services non annoncés dans ce pays. Cela ne signifie cependant pas qu'ils y seront annoncés.

Pour plus de détails, pour toute demande d'ordre technique, ou pour obtenir des exemplaires de documents IBM, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial.

Vous pouvez également consulter les serveurs Internet suivants :

- <http://www.fr.ibm.com> (serveur IBM en France)
- <http://www.can.ibm.com> (serveur IBM au Canada)
- <http://www.ibm.com> (serveur IBM aux Etats-Unis)

*Compagnie IBM France  
Direction Qualité  
17, avenue de l'Europe  
92275 Bois-Colombes Cedex*

© Copyright IBM Corporation 2007, 2012.

---

# Table des matières

<b>Avis aux lecteurs canadiens</b> . . . . .	<b>v</b>
<b>Introduction</b> . . . . .	<b>vii</b>
<b>Chapitre 1. Présentation du système</b> . . . . .	<b>1</b>
Introduction au système . . . . .	1
Configuration système requise pour IBM Cognos Express Data Advisor . . . . .	2
<b>Chapitre 2. Mise en route</b> . . . . .	<b>3</b>
Utilisation de IBM Cognos Express Data Advisor . . . . .	3
Configuration du système client Express Data Advisor pour la source de données ODBC. . . . .	3
Mise en route d'Express Data Advisor . . . . .	3
Enchaînement des activités pour Express Data Advisor . . . . .	4
<b>Chapitre 3. Utilisation d'IBM Cognos Express Data Advisor</b> . . . . .	<b>5</b>
Démarrage d'IBM Cognos Express Data Advisor . . . . .	5
Configurer Data Advisor . . . . .	5
Configurer la connexion . . . . .	5
Changer de langue . . . . .	6
Afficher la zone Conseils . . . . .	6
Définir l'emplacement par défaut des définitions de modèles . . . . .	6
Interface utilisateur d'IBM Cognos Express Data Advisor . . . . .	7
Barre d'outils . . . . .	8
Interaction entre les sous-fenêtres . . . . .	8
Enchaînement d'activités . . . . .	9
Définition de modèle multidimensionnel . . . . .	9
Définition de modèle relationnel . . . . .	10
Création d'une définition de modèle avec une source de données ODBC spécifique . . . . .	11
Enregistrer une définition de modèle . . . . .	12
Ouvrir une définition de modèle . . . . .	13
Utiliser une définition de modèle . . . . .	13
Sélectionner des données . . . . .	13
Création de relations entre des zones . . . . .	14
Dimensions . . . . .	17
Prévisualiser les tables et les dimensions . . . . .	20
Analyser les données . . . . .	20
<b>Annexe. Configuration de l'environnement ODBC pour Express Data Advisor</b> . . . . .	<b>21</b>
Configuration requise avec la méthode basée sur le client . . . . .	21
Configuration requise pour la méthode basée sur le serveur . . . . .	22
Configuration du serveur. . . . .	22
Configuration du client . . . . .	22
<b>Remarques</b> . . . . .	<b>25</b>
<b>Glossaire</b> . . . . .	<b>29</b>
A. . . . .	29
B. . . . .	29
C. . . . .	29
D. . . . .	29
E. . . . .	29
F. . . . .	30
G. . . . .	30
I . . . . .	30

M	30
P	30
R	30
S	30
V	30
Z	30
<b>Index</b>	<b>31</b>

---

## Avis aux lecteurs canadiens

Le présent document a été traduit en France. Voici les principales différences et particularités dont vous devez tenir compte.

### Illustrations

Les illustrations sont fournies à titre d'exemple. Certaines peuvent contenir des données propres à la France.

### Terminologie

La terminologie des titres IBM peut différer d'un pays à l'autre. Reportez-vous au tableau ci-dessous, au besoin.

IBM France	IBM Canada
ingénieur commercial	représentant
agence commerciale	succursale
ingénieur technico-commercial	informaticien
inspecteur	technicien du matériel

### Claviers

Les lettres sont disposées différemment : le clavier français est de type AZERTY, et le clavier français-canadien de type QWERTY.








### OS/2 et Windows - Paramètres canadiens

Au Canada, on utilise :

- les pages de codes 850 (multilingue) et 863 (français-canadien),
- le code pays 002,
- le code clavier CF.

### Nomenclature

Les touches présentées dans le tableau d'équivalence suivant sont libellées différemment selon qu'il s'agit du clavier de la France, du clavier du Canada ou du clavier des États-Unis. Reportez-vous à ce tableau pour faire correspondre les touches françaises figurant dans le présent document aux touches de votre clavier.

France	Canada	Etats-Unis
 (Pos1)		Home
Fin	Fin	End
 (PgAr)		PgUp
 (PgAv)		PgDn
Inser	Inser	Ins
Suppr	Suppr	Del
Echap	Echap	Esc
Attn	Intrp	Break
Impr écran	ImpEc	PrtSc
Verr num	Num	Num Lock
Arrêt défil	Défil	Scroll Lock
 (Verr maj)	FixMaj	Caps Lock
AltGr	AltCar	Alt (à droite)

### Brevets

Il est possible qu'IBM détienne des brevets ou qu'elle ait déposé des demandes de brevets portant sur certains sujets abordés dans ce document. Le fait qu'IBM vous fournisse le présent document ne signifie pas qu'elle vous accorde un permis d'utilisation de ces brevets. Vous pouvez envoyer, par écrit, vos demandes de renseignements relatives aux permis d'utilisation au directeur général des relations commerciales d'IBM, 3600 Steeles Avenue East, Markham, Ontario, L3R 9Z7.

### Assistance téléphonique

Si vous avez besoin d'assistance ou si vous voulez commander du matériel, des logiciels et des publications IBM, contactez IBM direct au 1 800 465-1234.

---

## Introduction

IBM® Cognos Express Data Advisor vous permet de créer des définitions de modèles multidimensionnels et relationnels.

Vous pouvez utiliser Express Advisor pour analyser les définitions de modèles multidimensionnels et vous pouvez utiliser Express Reporter pour analyser les définitions de modèles relationnels.

Utilisez ce document avec Express Data Advisor. Votre administrateur système ou votre supérieur vous donnera accès à une ou plusieurs sources de données résidant dans la base de données de votre organisation.

### Public

Express Data Advisor est destiné aux utilisateurs qui connaissent bien l'environnement Microsoft Windows, mais qui ne s'intéressent ni à la programmation ni à la création de feuilles de calcul détaillées.

### Recherche d'informations

Pour rechercher la documentation des produits IBM Cognos sur le Web, y compris toutes les documentations traduites, accédez à l'un des centres de documentation IBM Cognos (<http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/cogic/v1r0m0/index.jsp>). Les Notes sur l'édition sont publiées directement sur les centres de documentation et incluent des liens vers les notes techniques et correctifs APAR les plus récents.

Les versions PDF des notes sur l'édition du produit et des guides d'installation sont fournies sur les disques des produits IBM Cognos.

### Instructions prospectives

La présente documentation décrit les fonctionnalités actuelles du produit. Elle est susceptible de faire référence à des éléments qui ne sont pas encore disponibles. Cela n'implique cependant pas nécessairement leur mise à disposition future. Ces références ne constituent en rien un engagement, une promesse ou une obligation légale de mise à disposition d'un matériel, d'un code ou de fonctionnalités quelconques. Le développement, la diffusion et la planification des caractéristiques ou fonctionnalités restent à la totale discrétion d'IBM.

### Fonctionnalités d'accessibilité

Ce produit ne prend actuellement en charge aucune fonction d'accessibilité destinée à aider les utilisateurs ayant une incapacité physique, telle qu'une mobilité ou une vision réduites, à utiliser ce produit.

La documentation HTML d'IBM Cognos comporte des fonctions d'accessibilité. Les documents au format PDF sont considérés comme des documents d'appoint et, en tant que tel, n'en sont pas dotés.

## Clause de décharge relative aux échantillons

La société Vacances et aventure, Ventes VA, toute variation du nom Vacances et aventure, ainsi que les exemples de planification, illustrent des opérations commerciales fictives, avec des exemples de données utilisées pour développer des exemples d'applications, destinées à l'usage d'IBM et de ses clients. Ces données fictives comprennent des exemples de données pour des transactions de ventes, la distribution de produits, la finance et les ressources humaines. Toute ressemblance avec des noms, adresses, numéros de contact ou valeurs de transaction existants est purement fortuite. D'autres exemples de fichiers peuvent contenir des données fictives créées manuellement ou par ordinateur, des données basées sur les faits qui sont compilées à partir de sources universitaires ou publiques, ou encore des données utilisées avec les autorisations du détenteur des droits d'auteur, à utiliser en tant qu'exemples pour développer des exemples d'applications. Les noms de produits référencés peuvent être des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Toute duplication effectuée sans autorisation est interdite.



---

## Chapitre 1. Présentation du système

IBM Cognos Express Data Advisor vous permet de créer des définitions de modèle multidimensionnel et des définitions relationnelles. Avec ces définitions de modèle, Express Data Advisor Server génère des packs multidimensionnels et relationnels.

Vous pouvez utiliser ces packages pour analyser vos données dans Express Advisor et Express Reporter.

---

### Introduction au système

Cette section présente le système IBM Cognos Express Data Advisor.

IBM Cognos Express Data Advisor comporte les composants ou éléments suivants pour créer une définition de modèle :

- Données

Vous pouvez définir les tables à inclure dans votre définition de modèle.

- Relations

Vous pouvez établir des relations entre les zones des tables.

- Conseils

Express Data Advisor vous aide à créer une définition de modèle qui fonctionne.

- Dimensions

Une dimension contient des éléments associés décrivant le contexte d'un fait ou une mesure d'un fait. Les dimensions comme l'heure, le nom d'un produit ou d'une personne, un emplacement sont des dimensions de type Contexte. Tandis que les dimensions comme la quantité et la valeur sont des dimensions de type Mesure. Les dimensions peuvent former une structure hiérarchique, par exemple la dimension Emplacement peut inclure les dimensions Pays, Ville, Bâtiment et Etage.

- Membres

Les membres sont des types de données uniques. Ils sont regroupés au sein d'une dimension.

## Configuration système requise pour IBM Cognos Express Data Advisor

Le système client d'IBM Cognos Express Data Advisor doit satisfaire les conditions décrites ci-après.

Élément requis	Spécification
Systemes d'exploitation. <b>Remarque :</b> Vérifiez que les systèmes d'exploitation sont équipés du dernier Service Pack et que toutes les mises à jour ont été installées.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Microsoft Windows XP Professionnel</li><li>- Microsoft Windows Server 2003 Édition standard</li><li>- Microsoft Windows Server 2003 Édition standard x64</li><li>- Microsoft Windows Server 2003 Édition Entreprise</li><li>- Microsoft Windows Server 2003 Édition Entreprise x64</li><li>- Microsoft Windows Server 2008</li><li>- Microsoft Windows Server 2008 Édition x64</li><li>- Microsoft Windows Vista Édition professionnelle ou supérieure</li><li>- Microsoft Windows Vista Édition x64 professionnelle ou supérieure</li><li>- Microsoft Windows 7</li></ul>
Espace disque	10 Mo
Mémoire	512 Mo
Processeur	Pentium 4 ou supérieur
Profondeur de couleur	16 bits ou plus

---

## Chapitre 2. Mise en route

Cette section décrit comment démarrer IBM Cognos Express Data Advisor pour la première fois.

Express Data Advisor produit une définition de modèle à partir d'une base de données relationnelle. Vous pouvez exporter ces définitions de modèles sous forme de packs et les ouvrir dans Express Advisor ou Query Studio.

---

### Utilisation de IBM Cognos Express Data Advisor

L'option d'installation d'IBM Cognos Express Data Advisor est disponible après l'installation d'IBM Cognos Express.

- Vous devez configurer le système client Express Data Advisor pour une source de données ODBC. Pour plus d'informations, voir «Configuration de l'environnement ODBC pour Express Data Advisor», à la page 21.
- Pour optimiser les performances, vérifiez que la version client d'Express Data Advisor est au même niveau que celle d'Express Data Advisor Server. Pour plus d'informations, voir «Mise en route d'Express Data Advisor».

### Configuration du système client Express Data Advisor pour la source de données ODBC

Il existe deux méthodes de création de cubes multidimensionnels :

- Avec le client
- Avec le serveur

#### Pourquoi et quand exécuter cette tâche

La méthode basée sur le client exige de configurer la source de données ODBC uniquement sur le système client Express Data Advisor.

La méthode basée sur le serveur exige que la source de données ODBC soit configurée de la même façon sur le système Express Data Advisor Server et sur un système client Express Data Advisor. La source de données ODBC pour le système Express Data Advisor Server et pour le client Express Data Advisor doit porter le même nom et être liée à la même base de données relationnelle.

C'est à l'administrateur système de vérifier que le système client et la source de données ODBC sont correctement configurés. Pour plus d'informations, voir «Configuration de l'environnement ODBC pour Express Data Advisor», à la page 21 ou "Configuration de l'environnement ODBC pour IBM Cognos Express Data Advisor" dans le guide *Gestion d'IBM Cognos Express*.

### Mise en route d'Express Data Advisor

Avant de démarrer IBM Cognos Express Data Advisor, vous devez l'installer.

#### Installation d'Express Data Advisor

Vous pouvez installer la toute dernière version d'Express Data Advisor sur votre système client. Si Express Data Advisor est déjà installé, la nouvelle version remplace la précédente sans aucune perte de données.

### Procédure

1. Utilisez l'adresse que votre administrateur système vous a communiquée pour accéder à la page **Bienvenue dans IBM Cognos Express**.  
L'administrateur système doit vous faire parvenir l'adresse de la page **Bienvenue dans IBM Cognos Express**.
2. Sélectionnez le lien **Télécharger le logiciel Express sur mon ordinateur**.
3. Sélectionnez **Data Advisor**.  
**Data Advisor** sera installé.

### Démarrage d'Express Data Advisor

Lorsque Express Data Advisor est installé, vous pouvez le démarrer.

### Procédure

Cliquez sur **Démarrer > Tous les programmes > IBM Cognos Express > Data Advisor**.

## Enchaînement des activités pour Express Data Advisor

Vous pouvez suivre le processus d'enchaînement des activités pour IBM Cognos Express Data Advisor afin de créer une définition de modèle et analyser vos données.

### Procédure

1. Recevoir le lien permettant d'accéder à la page d'accueil d'Express Manager.
2. Installer Express Data Advisor.
3. Démarrer Express Data Advisor.
4. Créer une définition de modèle multidimensionnel ou relationnel. Vous devez définir le nom et la source de données pour cette définition.
5. Configurer la définition de modèle multidimensionnel ou relationnel. Les sous-fenêtres **Sélectionner des données**, **Définir des relations** et **Créer des dimensions** de Data Advisor permettent d'effectuer cette opération. La sous-fenêtre **Créer des dimensions** n'est disponible que lorsque vous créez une définition de modèle multidimensionnel.
6. Prévisualiser la table.
7. Enregistrer la définition de modèle.
8. Analyser les données dans Express Advisor ou Express Query Studio.

---

## Chapitre 3. Utilisation d'IBM Cognos Express Data Advisor

IBM Cognos Express Data Advisor vous permet d'utiliser des données relationnelles à des fins d'analyse en créant une définition de modèle multidimensionnel ou basé sur des tables relationnelles. D'après cette définition de modèle, Express Data Advisor Server génère un cube ou un pack relationnel.

Vous pouvez utiliser le pack multidimensionnel pour analyser vos données dans Express Advisor. Utilisez le pack relationnel pour analyser vos données dans Query Studio.

Avant d'utiliser Express Data Advisor, vous devez configurer certains paramètres.



---

### Démarrage d'IBM Cognos Express Data Advisor

Le démarrage d'IBM Cognos Express Data Advisor s'effectue à partir du menu Démarrer de Microsoft Windows.

#### Procédure

1. Cliquez sur **Démarrer > Tous les programmes > IBM Cognos Express > Data Advisor**.
2. Sélectionnez l'une des options suivantes :

- Icône **Créer une nouvelle définition de modèle**  .  
Voir «Création d'une définition de modèle avec une source de données ODBC spécifique», à la page 11.
- Icône **Ouvrir une définition de modèle existante**  .  
Voir «Ouvrir une définition de modèle», à la page 13.
- Ouvrez une définition de modèle utilisée récemment.

---

### Configurer Data Advisor

Avant de pouvoir utiliser IBM Cognos Express Data Advisor, vous devez le configurer.


Les éléments que vous pouvez configurer dans Cognos Express Data Advisor sont les suivants :

- La connexion à Express Data Advisor Server
- La langue de l'interface utilisateur
- La visibilité de la sous-fenêtre **Conseils**
- l'emplacement par défaut des définitions de modèles

#### Configurer la connexion

Après l'installation d'Express Data Advisor, les informations de connexion sont définies de façon à pointer sur la machine où est installé Express. Libre à vous de modifier ces informations de connexion pour vous connecter à une autre installation Express.


## Procédure

1. Dans Express Data Advisor, cliquez sur l'icône **Configurer les paramètres**  pour ouvrir la boîte de dialogue **Paramètres**.
2. Précisez l'emplacement du distributeur Express dans la zone **Distributeur**.  
L'emplacement du répartiteur Express est spécifié en tant que page Web :  
`http://<SERVER>:19300/p2pd/servlet/dispatch`  
Où <SERVER> est le nom de la machine où Express est installé.

## Changer de langue

Express Data Advisor est disponible en plusieurs langues.


### Procédure

1. Dans Express Data Advisor, cliquez sur l'icône **Configurer les paramètres**  pour ouvrir la boîte de dialogue **Paramètres**.
2. A vous de décider d'utiliser les paramètres régionaux de votre système ou de sélectionner une langue dans le menu.

## Afficher la zone Conseils

Comme son nom l'indique, la sous-fenêtre Conseils fournit des conseils sur la définition de modèle.


### Procédure

1. Dans Express Data Advisor, cliquez sur l'icône **Configurer les paramètres**  pour ouvrir la boîte de dialogue **Paramètres**.
2. Dans la section **Interface utilisateur**, définissez l'option **Afficher le panneau de conseils**.

## Définir l'emplacement par défaut des définitions de modèles

Il est possible de modifier l'emplacement par défaut d'une définition de modèle.

### Procédure

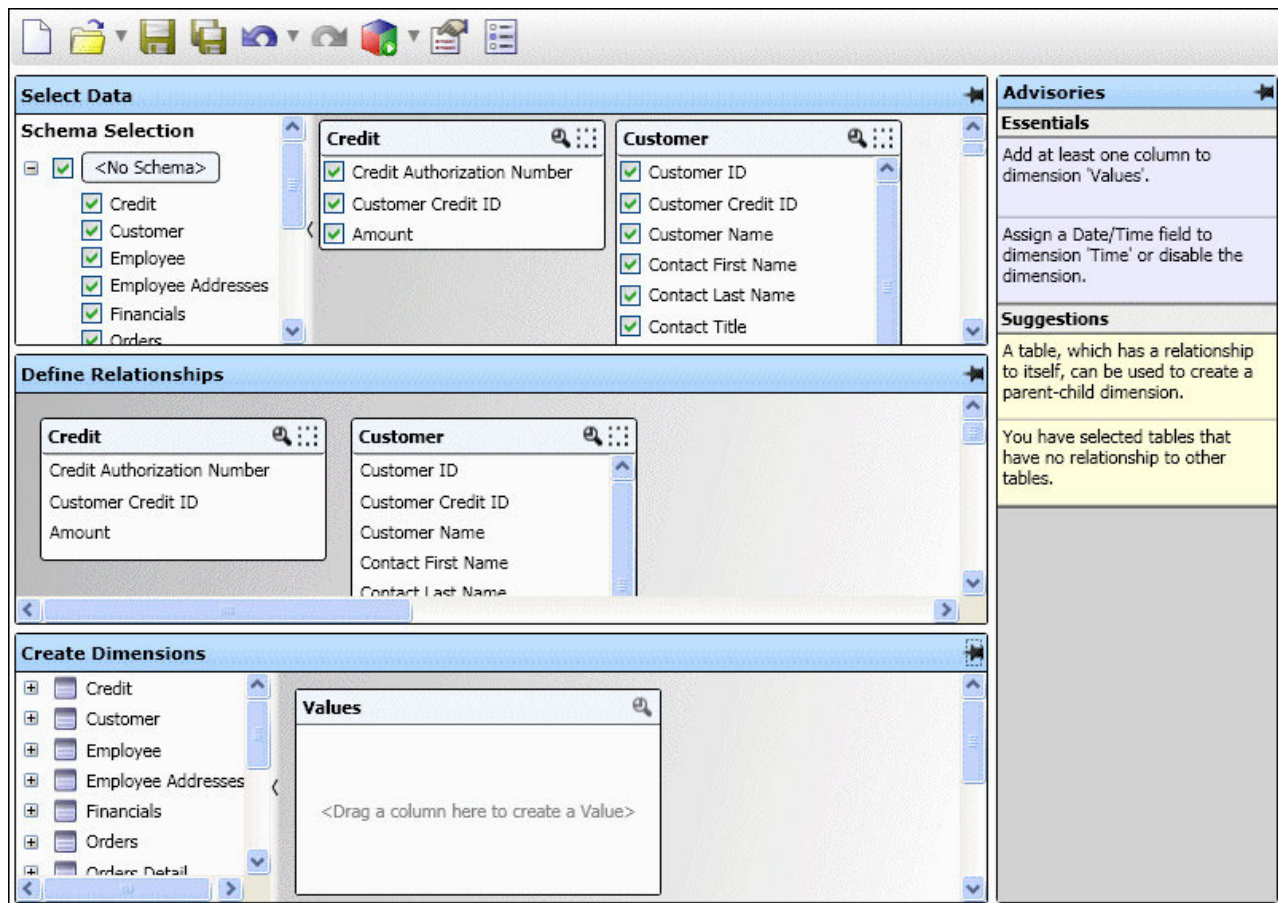
1. Dans Express Data Advisor, cliquez sur l'icône **Configurer les paramètres**  pour ouvrir la boîte de dialogue **Paramètres**.
2. Dans la sous-fenêtre **Dossier des définitions de modèles**, modifiez l'emplacement par défaut des définitions de modèles.  
L'emplacement par défaut d'une définition de modèle est : *C:\Documents and Settings\user name\My Documents\My IBM Cognos Express Advisor\Model Definitions*.

## Interface utilisateur d'IBM Cognos Express Data Advisor

Cette section décrit l'interface utilisateur d'IBM Cognos Express Data Advisor.













L'interface utilisateur d'IBM Cognos Express Data Advisor se compose des éléments suivants :

- La barre d'outils
- La sous-fenêtre **Sélectionner des données**
- La sous-fenêtre **Définir des relations**
- La sous-fenêtre **Créer des dimensions**
- La sous-fenêtre **Conseils**



## Barre d'outils

La barre d'outils d'IBM Cognos Express Data Advisor contient des boutons permettant d'exécuter des actions.

Icône	Fonction
	Créer une nouvelle définition de modèle.
	Ouvrir une définition de modèle existante.
	Enregistrer une définition de modèle.
	Enregistrer une définition de modèle dans un autre emplacement.
	Annuler la dernière action.
	Rétablir la dernière action annulée.
	Créer un cube.
	Créer et analyser un cube.
	Créer un modèle.
	Créer et utiliser un modèle.
	Configurer les options.
	Définir les propriétés de la définition de modèle.

## Interaction entre les sous-fenêtres

Les sous-fenêtres Sélectionner des données, Définir des relations et Créer des dimensions interagissent. Par exemple, si vous désactivez une table dans la sous-fenêtre Sélectionner des données, elle devient indisponible dans la sous-fenêtre Définir des relations.

Vous pouvez également faire glisser-déplacer des zones de la table entre les trois sous-fenêtres afin de créer des relations et des dimensions.



## Enchaînement d'activités

Avant d'analyser vos données relationnelles, vous devez créer une définition de modèle dans IBM Cognos Express Data Advisor. Il peut s'agir d'une définition de modèle multidimensionnel ou relationnel.

- Vous pouvez créer la définition de modèle multidimensionnel à partir du client ou du serveur (voir ci-dessous) :
  - Avec le client. Seul le client a besoin d'accéder à la source de données.
  - Avec le serveur. Utilisez cette méthode pour optimiser les performances. Les systèmes client et serveur doivent tous deux avoir accès à la source de données.
- En cas de définition de modèle relationnel, les systèmes client et serveur doivent accéder à la même source de données. Une définition de modèle relationnel ne contient aucune dimension.


Pour plus d'informations sur la définition de la source de données pour les systèmes client et serveur, voir «Configuration de l'environnement ODBC pour Express Data Advisor», à la page 21.

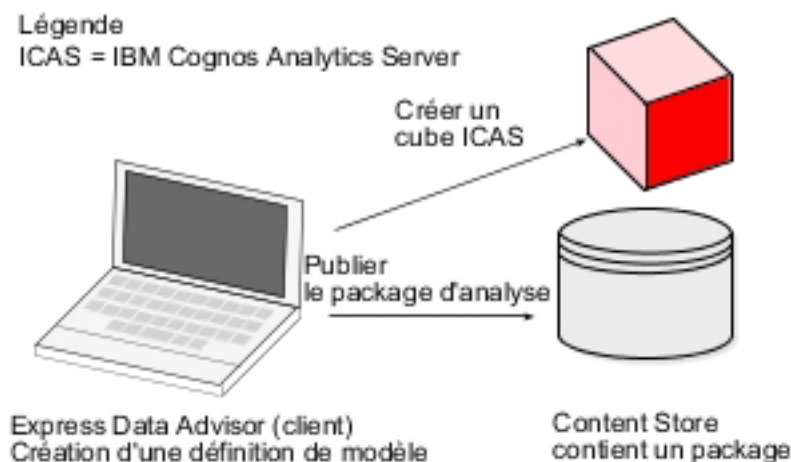
## Définition de modèle multidimensionnel

Une définition complète de modèle multidimensionnel contient les dimensions que les tables et les relations de la source de données relationnelle créent. Ces dimensions servent de fondation à la base de données multidimensionnelle analysée par Express Advisor.

### Créer un cube


Cette section explique comment créer un cube.

Lorsque vous cliquez sur l'icône **Créer un cube** , un cube est généré sur IBM Cognos Analytic Server. Un pack d'analyse est également publié dans **Mes dossiers** ou dans les **Dossiers publics** de **Content Store** qui fait référence au cube ICAS créé.

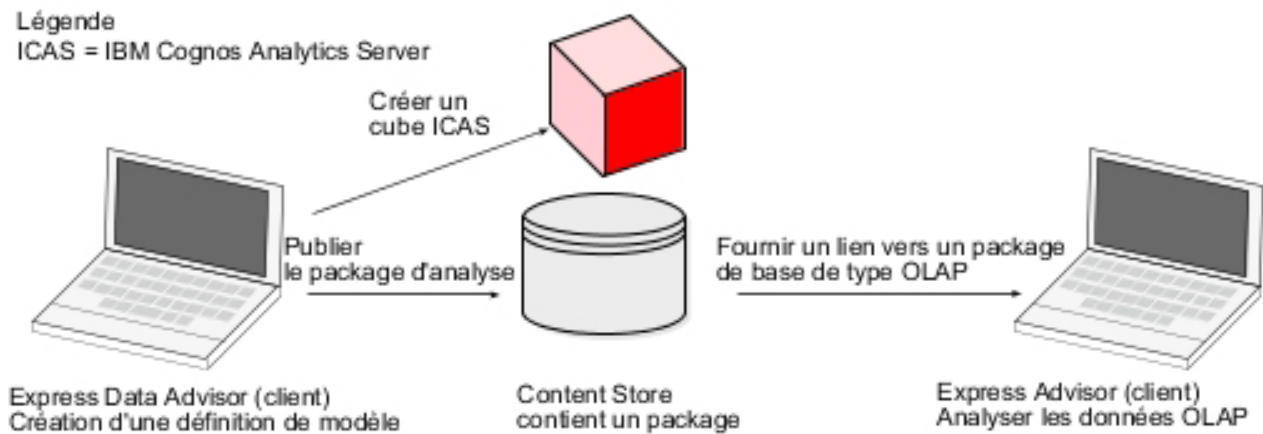


## Créer et analyser un cube

Cette section explique comment créer et analyser un cube.

Lorsque vous cliquez sur l'icône **Créer et analyser un cube** , un cube est généré sur le système IBM Cognos Analytics Server. Un pack d'analyse est également publié dans **Mes dossiers** ou dans les **Dossiers publics de Content Store** qui fait référence au cube ICAS créé. Express Data Advisor Server affiche le pack qui contient une vue et affiche cette dernière dans Express Advisor. La vue constitue le point de départ de l'analyse multidimensionnelle.

**Remarque :** Lorsque la fonction d'analyse met à jour un pack ou un cube existant, un message d'avertissement s'affiche.




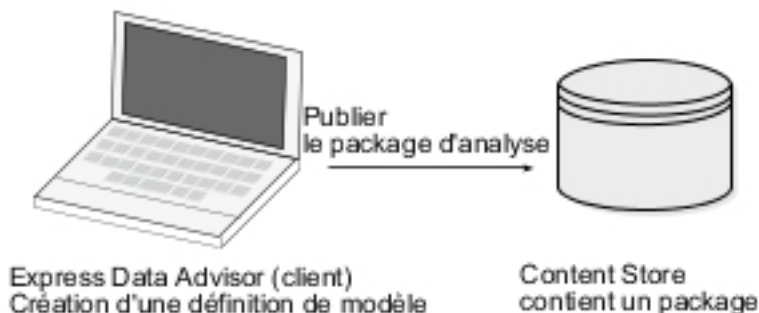
## Définition de modèle relationnel

Une définition complète de modèle relationnel contient les tables et les relations d'une source de données relationnelle.

### Créer un modèle

Cette section explique comment créer un modèle.

Lorsque vous cliquez sur l'icône **Créer un modèle** , un pack relationnel est publié dans **Mes dossiers** ou **Dossiers publics** dans **Content Store**.



## Création d'une définition de modèle avec des sources de données spécifiques

Lors de la création d'une définition de modèle pour des types de source de données spécifiques, la configuration d'une connexion ODBC peut être omise.

### Pourquoi et quand exécuter cette tâche

Il n'est pas nécessaire de créer la configuration ODBC pour les sources de données basées sur des fichiers avec les extensions : accdb, csv, mdb, txt, xls, xlsb et.xlsx.


**Remarque :** Pour passer de l'utilisation d'un fichier.xlsx à celle d'un fichier.xls, vous devez d'abord fermer et redémarrer Express Data Advisor.

### Procédure

1. Ouvrez Express Data Advisor.
2. Déplacez le fichier dans Data Advisor. La définition de modèle est créée.
3. Vous pouvez modifier les propriétés en cliquant sur l'icône **Propriétés de définition de modèle**.

### Créer et utiliser un modèle

Cette section explique comment créer et utiliser un modèle.

Lorsque vous cliquez sur l'icône **Créer et utiliser un modèle** , un pack relationnel est publié dans **Mes dossiers** ou **Dossiers publics** de **Content Store**. Express Data Advisor Server affiche le pack dans Query Studio. Le rapport constitue le point de départ de l'analyse relationnelle.


**Remarque :** Lorsque la fonction d'analyse met à jour un pack existant, un message d'avertissement s'affiche.



## Création d'une définition de modèle avec une source de données ODBC spécifique


Pour créer une définition de modèle, vous devez vous connecter à une source de données ODBC disponible. Si vous devez créer une source de données ODBC, contactez l'administrateur système.

## Avant de commencer

**Remarque :** Vous pouvez également modifier ces propriétés après avoir créé la définition de modèle. Pour cela, cliquez sur l'icône **Propriétés de définition de modèle**  .

**Conseil :** Si Microsoft Office est installé sur votre système, vous pouvez créer des connexions ODBC basées sur les types de fichier de Microsoft Access et de Microsoft Excel.



## Procédure

1. Cliquez sur l'icône **Nouvelle définition de modèle**  .
2. Dans l'onglet **Général** de la boîte de dialogue **Nouvelle définition de modèle**, indiquez les propriétés suivantes.
  - **Nom**  
Il s'agit du nom de votre définition de modèle. Il s'agit également du nom de fichier lorsque vous enregistrez une définition de modèle. Ce nom servira également à nommer le pack et le cube.
  - **Source de données**  
La source de données contient une liste déroulante des sources de données ODBC disponibles, telles qu'elles sont définies dans vos connexions ODBC. Vous pouvez également créer des sources de données directes vers Excel, Access et dBase Files à l'aide des options appropriées.
  - **Pack**  
Cette option vous permet de stocker le pack dans **Dossiers publics** ou **Mes dossiers** dans le magasin de contenu.  
La zone **Dossiers publics** dans le magasin de contenu n'est accessible que pour les utilisateurs autorisés. Vous ne disposez que des droits d'accès à la zone **Mes dossiers**. Vous pouvez stocker des packs dans la zone **Dossiers publics** ou **Mes dossiers** du magasin de contenu.
  - **Modèle**  
Indiquez si vous préférez créer une définition de modèle multidimensionnelle ou relationnelle.
3. Dans l'onglet **Options avancées** de la boîte de dialogue **Nouvelle définition de modèle**, sélectionnez :
  - **Basé sur un client** pour utiliser uniquement la source de données ODBC à partir du système client.
  - **Basé sur un serveur** pour utiliser la source de données ODBC à la fois sur le client et sur le serveur.

## Enregistrer une définition de modèle

Vous pouvez enregistrer une définition de modèle pour une utilisation ultérieure.


## Procédure

Cliquez sur l'icône **Enregistrer une définition de modèle**  . Le nom de la définition de modèle est utilisé comme nom de fichier.  
Si vous souhaitez enregistrer cette définition dans un autre emplacement, cliquez sur l'icône **Enregistrer la définition de modèle sous**  .

## Ouvrir une définition de modèle

Ouvrir une définition de modèle vous permet de l'utiliser.

### Procédure

1. Cliquez sur l'icône **Ouvrir une définition de modèle** .
2. Sélectionnez une définition existante et cliquez sur **Ouvrir**.

**Remarque :** Cliquez sur l'icône en forme de flèche ▼ pour ouvrir les définitions de modèle récemment utilisées.

---

## Utiliser une définition de modèle

La définition de modèle sert de base à l'analyse de vos données relationnelles.

Après avoir créé une définition de modèle (voir «Création d'une définition de modèle avec une source de données ODBC spécifique», à la page 11) vous devez la configurer. Dans une définition de modèle, vous pouvez :

- sélectionner les données dans les tables qui vous intéressent ;
- définir des relations entre les zones des tables ;
- créer des dimensions en fonction des tables et des relations de votre source de données.

**Remarque :** Les dimensions ne sont disponibles que pour les définitions de modèles multidimensionnels. Si, au cours de la création de la définition de modèle, vous passez de **Multidimensionnel** à **Relationnel**, les paramètres des dimensions sont enregistrés et conservés.

Une fois que vous l'avez configurée, la définition de modèle vous permet d'analyser vos données dans IBM Cognos Express Advisor ou dans Query Studio.

## Sélectionner des données

Vous pouvez définir les tables qui vous intéressent.

Le panneau **Sélectionner des données** vous permet de définir les tables qui vous intéressent. Vous pouvez exclure de la définition de modèle les tables qui ne présentent pas d'intérêt.

### Sélection de schémas

Express Data Advisor prend en charge les schémas dont le rôle est de décrire les relations existant dans une base de données. Pour ne sélectionner des données que dans des tables spécifiques, vous pouvez utiliser les schémas pour afficher ou masquer les tables dans la base de données.

### Procédure



1. Dans la partie gauche de la sous-fenêtre **Sélectionner des données**, cliquez sur l'icône représentant une flèche droite ➤ pour afficher la section **Sélection de schéma**.
2. Sélectionnez les schémas et les tables à utiliser dans la définition de modèle. Vous pouvez sélectionner un schéma qui inclut toutes les tables ou ne sélectionner que certaines des tables disponibles dans un schéma.

## Sélectionner des données

Vous pouvez définir les tables qui vous intéressent. Vous pouvez exclure de la définition de modèle les tables qui ne présentent pas d'intérêt.

### Procédure

Dans la sous-fenêtre **Sélectionner des données**, identifiez les tables qui vous intéressent.

Vous pouvez désactiver les données en cliquant sur l'icône **Désactiver cette table**  ou les activer en cliquant sur l'icône **Activer cette table** 

## Modification des noms de tables et de zones

Vous pouvez modifier les noms des tables et des zones.

### Procédure

1. Dans la sous-fenêtre **Sélectionner des données**, cliquez deux fois sur le nom à modifier.
2. Changez le nom.

## Création de relations entre des zones

Une zone d'une table peut être associée soit à une autre zone de la même table, soit à une zone d'une autre table.

Par exemple, une table contenant des informations sur vos clients peut comporter une zone appelée *customer\_id*. Dans une autre table contenant les valeurs des ventes annuelles, une zone *customer\_id* est également présente. Pour garantir l'intégrité référentielle, il est nécessaire de définir une relation entre ces deux zones.

Si vous établissez une relation entre deux zones d'une même table, cette relation est auto-hiérarchique. Vous pouvez vous en servir pour créer des dimensions auto-hiérarchiques.

La relation entre les zones *employee\_id* et *supervisor\_id* dans une table un exemple de dimension auto-hiérarchique.

Il est possible de définir et de supprimer des relations.

Si, dans une définition de modèle relationnel, vous établissez une relation entre deux zones, vous devez définir les **Propriétés de la relation**. En cas de définition de modèle multidimensionnel, les **Propriétés de la relation** sont définies automatiquement. Pour plus d'informations, voir «Définir les propriétés des relations pour une définition de modèle», à la page 16.

## Définir des relations


Cette section explique comment définir des relations entre les zones des tables.

### Procédure


1. Dans la sous-fenêtre **Définir des relations**, identifiez les deux zones entre lesquelles définir une relation.
2. Faites glisser l'une des deux zones par-dessus la deuxième.

Tout en faisant glisser la zone par-dessus d'autres zones, notez les points suivants :


- Les zones portant le même nom apparaissent en surbrillance. Cela indique les relations recommandées.

Le curseur de la souris se présente comme suit : 

- Vous pouvez également créer des relations entre des zones dont le type est identique (par exemple, des entiers).

Le curseur de la souris se présente comme suit : 

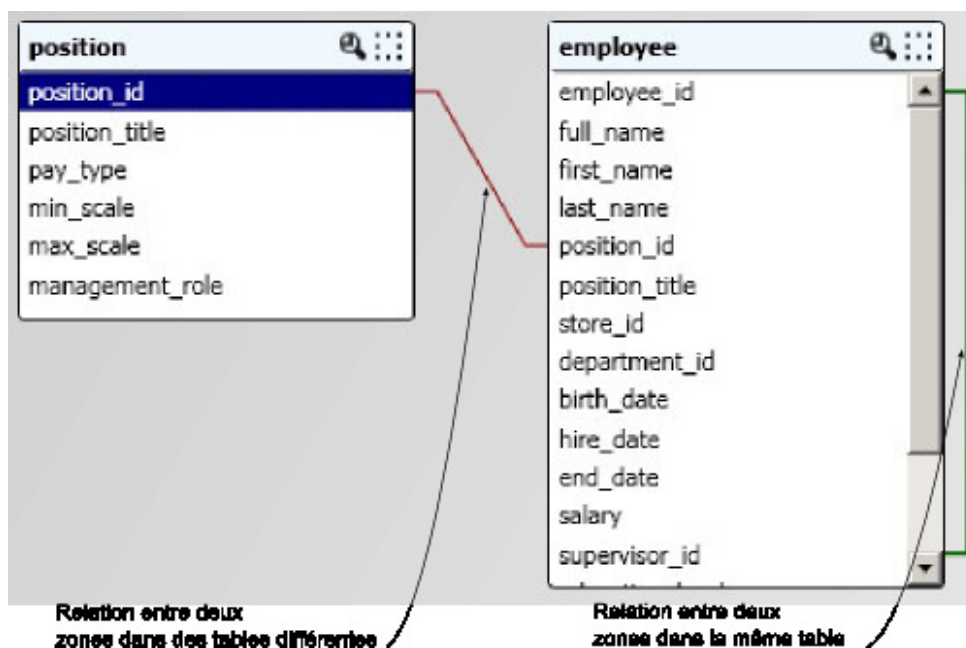
- Il n'est pas possible de créer une relation entre des zones de types différents (par exemple, un entier et du texte).

Le curseur de la souris se présente comme suit : 

## Résultats

Une fois les relations définies entre les zones de vos tables, ces relations sont signalées au moyen de lignes :

- Une ligne rouge représente une relation entre deux zones de tables différentes.
- Une ligne verte représente une relation entre deux zones d'une même table.



## Création de relations en exécutant une opération glisser-déposer sur des zones


Il existe un autre moyen de créer des relations.

Vous pouvez créer des relations en faisant glisser et en déposant des zones de la sous-fenêtre **Sélectionner des données** vers la sous-fenêtre **Définir des relations** ou inversement.

### Procédure

1. Dans la sous-fenêtre **Sélectionner des données** ou **Définir des relations**, identifiez la zone que vous souhaitez relier à une autre zone.

2. Cliquez sur la zone et faites-la glisser d'une sous-fenêtre à l'autre. Le curseur de

la souris suivant indique une relation valide : .

Une ligne réunissant des zones indique qu'une relation est établie dans la sous-fenêtre **Définir des relations**.

### Supprimer des relations

Lorsqu'une relation n'est plus requise, il est possible de la supprimer.

#### Procédure

Dans une définition de modèle, cliquez avec le bouton droit de la souris sur la relation, puis sélectionnez **Supprimer la relation**.

### Modifier les noms des tables et des zones dans la sous-fenêtre Définir des relations

Vous pouvez modifier les noms des tables et des zones.

#### Procédure

1. Dans la sous-fenêtre **Définir des relations**, cliquez deux fois sur le nom à modifier.
2. Changez le nom.

### Définir les propriétés des relations pour une définition de modèle

Lorsque vous créez une définition de modèle relationnel, vous devez spécifier les relations établies entre deux tables.

En cas de définition de modèle multidimensionnel, les **Propriétés de la relation** sont définies automatiquement. Les relations établies entre les tables de données définissent la façon dont chaque table est liée à l'autre. Vous pouvez définir chaque côté de la relation existant entre deux tables des façons suivantes :

- inconnu
- zéro ou un
- zéro ou plusieurs
- un
- un ou plusieurs

#### Procédure

1. Établissez une relation entre deux zones. Pour plus d'informations, voir «Définir des relations», à la page 14 ou «Créer des dimensions en faisant glisser les zones», à la page 19.  
La boîte de dialogue **Propriétés de la relation** s'affiche.
2. Dans la boîte de dialogue **Propriétés de la relation**, spécifiez la façon dont les zones sont liées les unes aux autres. Vous pouvez également afficher la boîte de dialogue **Propriétés de la relation** en cliquant avec le bouton droit de la souris sur un lien de relation, puis en sélectionnant **Propriétés de la relation**.
3. Pour intervertir la relation entre une zone parent et une zone enfant, cliquez sur l'icône **Inverser**.

**Remarque :** En cas de définition de modèle relationnel, n'établissez pas de relations de type **inconnu** entre les tables.



## Dimensions

Les dimensions constituent la fondation de la base de données multidimensionnelle créée par Express Data Advisor. Utilisez la base de données multidimensionnelle en vue d'une analyse dans Express Advisor.

Vous devez créer des dimensions pour obtenir une définition de modèle valide.

### Remarque :

- Les dimensions ne sont disponibles que pour les définitions de modèles multidimensionnels.
- Si, au cours de la création de la définition de modèle, vous passez de **Multidimensionnel** à **Relationnel**, les paramètres des dimensions sont enregistrés et conservés.

Par défaut, votre définition de modèle contient deux dimensions :

- La dimension **Valeurs**  
La dimension **Valeurs** est obligatoire. Il est impossible de l'exclure de la définition de modèle. Utilisez-la pour créer une dimension qui contient des données mesurées, telles que les bénéfices de vos commerces.  
Il est souvent fait référence à la dimension **Valeurs** sous le nom de dimension *mesures*.
- La dimension **Temps**  
La dimension **Heure** n'est pas obligatoire. Il est toutefois fort probable que vous aurez besoin d'une dimension **Temps** dans votre définition de modèle. Une dimension **Heure** vous permet d'analyser des mesures sur une période donnée. Vous pouvez par exemple mesurer les bénéfices d'un commerce particulier sur les x derniers mois.

### Créer des dimensions

Il est possible de créer une dimension en faisant glisser une zone de la partie gauche de la sous-fenêtre **Créer des dimensions** vers la sous-fenêtre **Créer des dimensions**. La table à partir de laquelle vous faites glisser la zone détermine le nom de la dimension.


La partie gauche de la sous-fenêtre **Créer des dimensions** affiche la liste des zones disponibles pour la création de dimensions et de hiérarchies.

Cette liste répertorie les zones par ordre alphabétique et affiche les tables et les zones qui apparaissent dans la sous-fenêtre **Définir des relations**.

La dimension Temps et les dimensions auto-hiérarchiques constituent des dimensions spéciales. Pour plus d'informations, voir «Configurer la dimension Temps», à la page 18.

Il est possible de créer un ou plusieurs niveaux dans une dimension. Il suffit pour cela de faire glisser d'autres zones dans la dimension créée.

### Procédure

1. Dans la section de gauche de la sous-fenêtre **Créer des dimensions**, développez l'arborescence de la table qui contient la dimension à créer.
2. Glissez-déposez une zone de la table contenant une icône  dans la sous-fenêtre **Créer des dimensions**.


Vous avez deux possibilités :

- Pour créer une dimension, déposez la zone dans un emplacement libre de la sous-fenêtre **Créer des dimensions**.
- Pour étendre une dimension existante en y ajoutant un niveau, déposez la zone sur une dimension existante de la sous-fenêtre **Créer des dimensions**.

## Configurer la dimension Temps

Les niveaux de la dimension Temps sont créés automatiquement dès que vous précisez le niveau de détail à appliquer lors de l'analyse des données. Vous pouvez définir un filtre dans la dimension Temps en précisant une étendue de dates.

### Procédure

1. Dans la dimension Temps, cliquez sur la zone de liste déroulante.
2. Sélectionnez l'un des niveaux de détail suivants :
  - **Année > Mois**
  - **Année > Trimestre > Mois**
  - **Année > Mois > Jour**
  - **Année > Trimestre > Mois > Jour**
  - **Année > Mois > Jour > Heure > Minute**
  - **Année > Trimestre > Mois > Jour > Heure > Minute**
3. Faites glisser une zone date ou heure de la dimension Temps vers la sous-fenêtre **Créer des dimensions**.
4. Dans la section **Dates limites**, saisissez les dates dans les zones **Après** et **Avant** pour créer le filtre à appliquer à la dimension Temps.  
Pour plus d'informations sur le format des dates **Après** et **Avant**, lisez les infobulles.  
Pour supprimer les dates **Après** et **Avant** du filtre de la dimension Temps, cliquez sur l'icône **Désactiver cette condition de filtre** .

## Créer une dimension auto-hiérarchique

Une dimension auto-hiérarchique est fondée sur la relation entre deux zones d'une même table. Une relation de ce type est également appelée relation parent-enfant.


Après avoir créé une relation auto-hiérarchique, vous ne pouvez plus y ajouter de niveaux. La structure de la table dans laquelle la relation est définie détermine le nombre de niveaux.

Les données d'une dimension auto-hiérarchique sont consolidées. Si, par exemple, une relation établie entre les zones *employee\_id* et *supervisor\_id* dans une table crée une dimension auto-hiérarchique, le superviseur d'un groupe d'employés fait également partie de ce groupe. Vous êtes ainsi sûr de pouvoir importer les données relatives à un superviseur depuis la base de données source.

Si vous prévisualisez une dimension auto-hiérarchique, les zones consolidées sont signalées par la mention **Consolidé**. Voir «Prévisualiser les tables et les dimensions», à la page 20.

### Procédure

1. Dans la section de gauche de la sous-fenêtre **Créer des dimensions**, développez l'arborescence de la table qui contient la dimension à créer.

2. Faites glisser et déposer une zone qui contient une icône de relation  d'une table vers le panneau **Créer des dimensions**.  
Une nouvelle dimension auto-hiérarchique est alors créée.
3. Faites glisser une zone de la même table dans la dimension auto-hiérarchique.  
Cette zone devient le nom d'élément de la dimension.

**Remarque :** Vous ne pouvez pas ajouter des niveaux à une dimension auto-hiérarchique existante. Si vous faites glisser une autre zone dans une dimension auto-hiérarchique existante, les deux zones sont transposées.

## Créer des dimensions en faisant glisser les zones

Il existe un autre moyen de créer des dimensions.

Vous pouvez créer des dimensions en faisant glisser et en déposant la sous-fenêtre **Sélectionner des données** ou **Définir des relations** dans la sous-fenêtre **Créer des dimensions**.

### Procédure

1. Dans la sous-fenêtre **Sélectionner des données** ou **Définir des relations**, identifiez la zone à partir de laquelle vous souhaitez créer une dimension.
2. Cliquez dessus et faites-le glisser dans la sous-fenêtre **Créer des dimensions**.  
Dans la sous-fenêtre **Créer des dimensions**, votre curseur de souris prend la

forme suivante : .

Vous avez deux possibilités :

- Pour créer une dimension, déposez la zone dans un emplacement libre de la sous-fenêtre **Créer des dimensions**.
- Pour étendre une dimension existante en y ajoutant un niveau, déposez la zone sur une dimension existante de la sous-fenêtre **Créer des dimensions**.

## Changer le nom des dimensions et des niveaux dans la sous-fenêtre Créer des dimensions

Vous pouvez modifier les noms des dimensions et des niveaux.

### Procédure


1. Dans la sous-fenêtre **Créer des dimensions**, double-cliquez sur le nom à modifier.
2. Changez le nom.


**Remarque :** Vous ne pouvez pas modifier les noms de niveau dans une dimension Temps ou dans une dimension auto-hiérarchique.

## Supprimer des dimensions

Si vous ne voulez plus d'une dimension dans votre définition de modèle, il vous suffit de la supprimer.

### Procédure

1. Dans la sous-fenêtre **Créer des dimensions**, identifiez la dimension à supprimer.
2. Cliquez sur l'icône **Supprimer la dimension** .

**Remarque :** Vous ne pouvez pas supprimer la dimension Temps. Vous ne pouvez que la désactiver. Pour cela, cliquez sur l'icône **Désactiver la dimension** .

## Prévisualiser les tables et les dimensions



Il est possible de prévisualiser les données d'une table ou d'une dimension dans une définition de modèle.

Dans les sous-fenêtres **Sélectionner des données** et **Définir des relations**, l'aperçu vous permet de modifier le nom des colonnes. Il suffit de double-cliquer sur le nom de la colonne.

Dans la sous-fenêtre **Sélectionner des données**, l'aperçu vous permet d'activer ou de désactiver des colonnes. Il suffit pour cela de sélectionner ou d'effacer les colonnes dans la fenêtre de prévisualisation.

Les modifications apportées dans la fenêtre de prévisualisation sont répercutées dans la table.

### Procédure

Dans votre définition de modèle, cliquez sur l'icône **Afficher l'aperçu de la table**  ou **Afficher l'aperçu de la dimension** .

---

## Analyser les données

Après avoir créé une définition de modèle, vous pouvez analyser vos données à l'aide d'Express Advisor ou de Query Studio.

---

## Annexe. Configuration de l'environnement ODBC pour Express Data Advisor

Cette section explique à l'administrateur comment configurer le système client et le serveur dans un environnement ODBC.

Il existe deux méthodes de création de cubes multidimensionnels :

- Avec le client. L'administrateur doit uniquement configurer le client. Express Data Advisor génère des fichiers de données et envoie la définition de modèle avec les données de fichier sur le serveur. Le serveur utilise les fichiers de données et la définition de modèle pour générer les fichiers de données nécessaires à la création du cube multidimensionnel. Lorsque vous utilisez la méthode basée sur le client dans Data Advisor, vous devez d'abord configurer une source de données ODBC sur le système client. Toutefois, vous pouvez omettre cette étape pour les sources de données basées sur des fichiers ayant pour extension : acddb, csv, mdb, txt, xls, xlsb et xlsx.
- Avec le serveur. L'administrateur doit configurer le client et le serveur. Express Data Advisor envoie la définition de modèle au serveur qui accède à la source de données ODBC, puis génère les fichiers de données pour TM1, lequel crée à son tour le cube multidimensionnel. Une source de données ODBC est requise pour les systèmes client et serveur.

---

### Configuration requise avec la méthode basée sur le client

Vous pouvez configurer la source de données ODBC sur le système client.

#### Procédure

1. Cliquez sur **démarrer > Panneau de configuration**.
2. Cliquez deux fois sur **Outils d'administration > Sources de données (ODBC)**.

**Remarque :** Un système client 64 bits requiert des sources de données ODBC 32 bits. Utilisez l'application des sources de données 32 bits. Cliquez sur **Démarrer > Exécuter** et saisissez :

```
%WINDIR%\SysWOW64\odbcad32.exe
```

3. Dans la boîte de dialogue **Administrateur de sources de données ODBC**, cliquez sur l'onglet **Sources de données système**, puis sur **Ajouter**.
4. Dans la boîte de dialogue **Créer une nouvelle source de données**, sélectionnez le pilote de la source de données dans le menu, puis cliquez sur **Terminer**.
5. Dans la boîte de dialogue **Créer une nouvelle source de données**, suivez les instructions qui s'affichent pour le type de pilote. Les zones requises varient en fonction du type de la source de données. Vérifiez que vous respectez bien la convention d'appellation que l'administrateur système utilise sur le serveur.  
Le nom de la source de données doit être le même sur les systèmes serveur et client.
6. Cliquez sur **OK** jusqu'à ce que toutes les boîtes de dialogue soient fermées.

---

## Configuration requise pour la méthode basée sur le serveur

La méthode basée sur le serveur exige une configuration supplémentaire. Vous devez configurer une base de données ODBC particulière à la fois côté serveur et côté client.

Vous devez configurer la source de données ODBC en procédant de la même façon sur le système IBM Cognos Express Data Advisor Server et sur un système client Express Data Advisor. La source de données ODBC pour le serveur Express Advisor et pour le client Data Advisor doit porter le même nom et être liée à la même base de données relationnelle.

### Configuration du serveur

Vérifiez que l'administrateur Express a suivi les étapes décrites ci-après afin de configurer la source de données ODBC pour Express Data Advisor sur le serveur. La procédure sur le serveur est légèrement différente de celle que le client utilise.

Un serveur 64 bits requiert des sources de données 32 bits. Pour veiller à cela, utilisez l'application de sources de données 32 bits.

#### Procédure

1. Cliquez sur **Démarrer > Exécuter**.
2. Dans la zone **ouvrir**, saisissez :  
%WINDIR%\SysWOW64\odbcad32.exe
3. Cliquez sur le bouton **OK** pour lancer l'application des sources de données 32 bits.
4. Dans la boîte de dialogue **Administrateur de sources de données ODBC**, sélectionnez l'onglet **DNS système**, puis cliquez sur l'option **Ajouter**.
5. Dans la boîte de dialogue **Créer une nouvelle source de données**, sélectionnez le pilote de la source de données dans le menu, puis cliquez sur l'option **Terminer**.
6. Dans la boîte de dialogue **Créer une nouvelle source de données**, suivez les instructions qui s'affichent pour le type de pilote. Les zones requises dépendent du type de source de données, mais peuvent inclure les zones suivantes :
  - Nom de la source de données - Obligatoire
  - Description de la source de données
  - Serveur de la source de données
  - Adresse de la source de données

**Remarque :** Le nom de la source de données doit être le même sur les systèmes serveur et client.
7. Cliquez sur **OK** jusqu'à ce que toutes les boîtes de dialogue soient fermées.

### Configuration du client

La méthode basée sur le serveur exige de configurer la source de données ODBC pour Express Data Advisor sur le serveur et sur le client.

Pour configurer la source de données ODBC pour Express Data Advisor sur le système client, procédez comme indiqué ci-après.

## Procédure

1. vérifiez que Express Data Advisor Server a bien été configuré, avant de configurer le système client.
2. Cliquez sur **démarrer > Panneau de configuration**.
3. Cliquez deux fois sur **Outils d'administration > Sources de données (ODBC)**.

**Remarque :** Un système client 64 bits requiert des sources de données ODBC 32 bits. Pour veiller à cela, utilisez l'application de sources de données 32 bits. Cliquez sur **Démarrer> Exécuter** et saisissez :

%WINDIR%\SysWOW64\odbcad32.exe

4. Dans la boîte de dialogue **Administrateur de sources de données ODBC**, cliquez sur l'onglet **Sources de données système**, puis sur **Ajouter**.
5. Dans la boîte de dialogue **Créer une nouvelle source de données**, sélectionnez le pilote de la source de données dans le menu, puis cliquez sur **Terminer**.
6. Dans la boîte de dialogue **Créer une nouvelle source de données**, suivez les instructions qui s'affichent pour le type de pilote. Les zones requises varient en fonction du type de la source de données. Vérifiez que vous respectez bien la convention d'appellation que l'administrateur système utilise sur le serveur.  
Le nom de la source de données doit être le même sur les systèmes serveur et client.
7. Cliquez sur **OK** jusqu'à ce que toutes les boîtes de dialogue soient fermées.





---

## Remarques

Le présent document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services IBM non annoncés dans ce pays. Pour plus de détails, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial IBM. Toute référence à un produit, logiciel ou service IBM n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service puisse être utilisé. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit d'IBM. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même les installations et applications réalisées avec des produits, logiciels ou services non expressément référencés par IBM. Le présent document peut décrire des produits, des services ou des fonctions qui ne sont pas inclus dans le Logiciel ni dans l'autorisation d'utilisation que vous avez acquise.

IBM peut détenir des brevets ou des demandes de brevet couvrant les produits mentionnés dans le présent document. La remise de ce document ne vous donne aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit à l'adresse suivante :

IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive  
Armonk, NY 10504-1785  
U.S.A.

Pour le Canada, veuillez adresser votre courrier à :

IBM Director of Commercial Relations  
IBM Canada Ltd  
3600 Steeles Avenue East  
Markham, Ontario  
L3R 9Z7 Canada

Les informations sur les licences concernant les produits utilisant un jeu de caractères double octet peuvent être obtenues par écrit à l'adresse suivante :

Intellectual Property Licensing  
Legal and Intellectual Property Law  
IBM Japan Ltd.  
1623-14, Shimotsuruma, Yamato-shi  
Kanagawa 242-8502 Japan

Le paragraphe suivant ne s'applique ni au Royaume-Uni, ni dans aucun pays dans lequel il serait contraire aux lois locales. LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT SANS AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. IBM DECLINE NOTAMMENT TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE A CES INFORMATIONS EN CAS DE CONTREFAÇON AINSI QU'EN CAS DE DEFAUT D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Le présent document peut contenir des inexactitudes ou des coquilles. Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. IBM peut, à tout moment et sans préavis, modifier les produits et logiciels décrits dans ce document.

Les références à des sites Web non IBM sont fournies à titre d'information uniquement et n'impliquent en aucun cas une adhésion aux données qu'ils contiennent. Les éléments figurant sur ces sites Web ne font pas partie des éléments du présent produit IBM et l'utilisation de ces sites relève de votre seule responsabilité.

IBM pourra utiliser ou diffuser, de toute manière qu'elle jugera appropriée et sans aucune obligation de sa part, tout ou partie des informations qui lui seront fournies.

Les licenciés souhaitant obtenir des informations permettant : (i) l'échange des données entre des logiciels créés de façon indépendante et d'autres logiciels (dont celui-ci), et (ii) l'utilisation mutuelle des données ainsi échangées, doivent adresser leur demande à :

IBM Software Group  
Attention: Licensing  
3755 Riverside Dr  
Ottawa, ON K1V 1B7  
Canada

Ces informations peuvent être soumises à des conditions particulières, prévoyant notamment le paiement d'une redevance.

Le logiciel sous licence décrit dans ce document et tous les éléments sous licence disponibles s'y rapportant sont fournis par IBM conformément aux dispositions de l'ICA, des Conditions internationales d'utilisation des logiciels IBM ou de tout autre accord équivalent.

Les données de performance indiquées dans ce document ont été déterminées dans un environnement contrôlé. Par conséquent, les résultats peuvent varier de manière significative selon l'environnement d'exploitation utilisé. Certaines mesures évaluées sur des systèmes en cours de développement ne sont pas garanties sur tous les systèmes disponibles. En outre, elles peuvent résulter d'extrapolations. Les résultats peuvent donc varier. Il incombe aux utilisateurs de ce document de vérifier si ces données sont applicables à leur environnement d'exploitation.

Les informations concernant des produits non IBM ont été obtenues auprès des fournisseurs de ces produits, par l'intermédiaire d'annonces publiques ou via d'autres sources disponibles. IBM n'a pas testé ces produits et ne peut confirmer l'exactitude de leurs performances ni leur compatibilité. Elle ne peut recevoir aucune réclamation concernant des produits non IBM. Toute question concernant les performances de produits non IBM doit être adressée aux fournisseurs de ces produits.

Toute instruction relative aux intentions d'IBM pour ses opérations à venir est susceptible d'être modifiée ou annulée sans préavis, et doit être considérée uniquement comme un objectif.

Le présent document peut contenir des exemples de données et de rapports utilisés couramment dans l'environnement professionnel. Ces exemples mentionnent des

noms fictifs de personnes, de sociétés, de marques ou de produits à des fins illustratives ou explicatives uniquement. Toute ressemblance avec des noms de personnes, de sociétés ou des données réelles serait purement fortuite.

Si vous visualisez ces informations en ligne, il se peut que les photographies et illustrations en couleur n'apparaissent pas à l'écran.

---

## Marques

IBM, le logo IBM, [ibm.com](http://ibm.com), Express, TM1 et Cognos sont des marques d'International Business Machines Corp. dans de nombreux pays. Les autres noms de produits et de services peuvent être des marques d'IBM ou d'autres sociétés. La liste actualisée de toutes les marques d'IBM est disponible sur la page Web « Copyright and trademark information » à [www.ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml).

Les noms suivants sont des marques d'autres sociétés :

- Microsoft, Windows, Windows NT et le logo Windows sont des marques de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.



---

## Glossaire

Ce glossaire comporte des termes et des définitions pour [nom de produit].

Les références croisées suivantes sont utilisées dans ce glossaire :

- Voir vous renvoie au synonyme préféré d'un terme ou à la forme développée d'un acronyme ou d'une abréviation.
- Voir aussi vous renvoie à un terme connexe ou opposé.

Pour visualiser les glossaires des autres produits IBM, rendez-vous sur le site [www.ibm.com/software/globalization/terminology](http://www.ibm.com/software/globalization/terminology).

«A» «B» «C» «D» «E» «F», à la page 30 «G», à la page 30 «I», à la page 30 «M», à la page 30 «P», à la page 30 «R», à la page 30 «S», à la page 30 «V», à la page 30 «Z», à la page 30

---

### A

#### accès au détail

Opération qui consiste à afficher les détails associés aux données d'un rapport, d'un cube ou d'une macro. L'utilisateur peut, par exemple, explorer une valeur pour afficher les transactions commerciales détaillées liées à un client particulier. Tous les filtres définis dans l'objet d'origine s'appliquent automatiquement.

---

### B

#### boîte de dialogue de dimensions

Boîte de dialogue qui permet à un utilisateur de modifier l'ordre et les sélections dans les dimensions Zone hors-grille et Plage d'impression. Les dimensions peuvent être affichées, masquées ou ignorées.

---

### C

#### calcul de colonne de ligne

Calcul qui porte sur les membres relatifs plutôt que sur les membres absolus. Dans un calcul R/C, les membres sont inclus en fonction de la position qu'ils occupent

dans la sélection de lignes ou de colonnes de dimension et non en fonction de leur nom.

#### calcul R/C

Voir calcul de colonne de ligne.

---

### D

#### définition de modèle

Données utilisées en entrée pour analyser les données relationnelles. Une définition de modèle sert de fondation à la base de données OLAP et contient des dimensions créées d'après les tables et les relations d'une base de données relationnelle.

#### dimension

Moyen de regrouper largement des données descriptives autour de certains aspects d'une entreprise (produits, dates ou sites, par exemple). Chaque dimension se compose de membres de différents niveaux réunis dans une ou plusieurs hiérarchies et peut éventuellement s'accompagner d'un ensemble de membres calculés ou de catégories spéciales.

#### dimension empilée

Une ou plusieurs dimensions qui se situent au-dessus d'une dimension d'une table. Les dimensions peuvent être empilées aussi bien en lignes qu'en colonnes.

#### DynaSelect

Fonction utilisateur qui permet d'enregistrer les actions les plus courantes, comme l'ouverture et l'impression d'une vue particulière, ou toute autre mesure prise à l'égard de celle-ci.

---

### E

#### élément

Élément de données qui est stocké dans le référentiel. Il peut s'agir de dossiers, de vues, de bases de données, de sources de données, d'images ou de raccourcis.

---

## F

### **feu de signalisation**

Fonction qui permet à un utilisateur d'appliquer une couleur aux cellules ou aux formes en fonction de leur valeur.

### **fournisseur**

Programme qui propose des fonctions de catalogue, de sécurité et de journalisation à Executive Viewer.

---

## G

**grille** En-tête d'une table. Les dimensions d'une grille définissent une table et peuvent regrouper plusieurs membres dans une même sélection.

---

## I

### **indicateur d'exploration intermittent**

Bouton facilitant l'exploration descendante des membres. Les indicateurs d'exploration intermittents peuvent rester visibles en permanence ou n'apparaître que lorsque le pointeur de la souris passe sur un membre. Il est également possible de ne pas les afficher du tout.

---

## M

### **membre**

Noeud dans une structure de dimension.

---

## P

### **passage au niveau inférieur**

En cas de représentation multidimensionnelle, possibilité d'accéder aux informations en commençant par une catégorie générale, puis en descendant un à un les niveaux de la hiérarchie d'informations. Par exemple, accès par année, puis par trimestre et enfin par mois.

### **portlet**

Composant réutilisable d'une application Web qui fournit des informations ou des services spécifiques à présenter dans un portail.

---

---

## R

### **référentiel**

Zone de stockage permanent pour les données et les autres ressources de l'application.

---

## S

### **saisie de données**

Mode qui permet à un utilisateur de naviguer dans la base de données, d'ajouter des données ou de modifier les données stockées dans la base de données OLAP.

### **sélection asymétrique**

Dans les dimensions empilées, sélection dont les membres en ligne ou en colonne peuvent varier en fonction de chaque groupe. Une sélection asymétrique peut être créée manuellement ou résulter d'une action de tri ou de la suppression d'une valeur manquante.

### **sélection symétrique**

Dans les dimensions empilées, sélection dont les membres en ligne ou en colonne sont identiques pour chaque groupe.

---

## V

### **vue**

Zone d'une table ou d'un graphique comprenant des lignes, des colonnes, une zone hors-grille et, éventuellement, une zone d'exploration. Une vue affiche les données stockées dans la base de données OLAP.

---

## Z

### **zone hors-grille**

Zone située à l'extérieur d'un tableau ou d'un graphique. Dans la zone hors-grille figurent les dimensions qui ne font pas directement partie de la table ou du graphique. Ces dimensions sont associées à un seul membre et précisent la partie des données à visualiser.

---

---

# Index

## A

analyser  
    Express Advisor 20  
    Query Studio 20  
aperçu 20

## B

barre d'outils 8

## C

configuration ODBC 3  
configuration système requise 2  
connexion 6  
conseils 6  
consolidation 18  
cube  
    analyser 10  
    créer 9

## D

Data Advisor  
    configuration 5  
    démarrage 5  
    enchaînement des activités 4  
    installation 3  
    mise en route 3  
    utilisation 5  
définition de modèle  
    basé sur un client 11, 12  
    basé sur un serveur 11, 12  
    créer 11, 12  
    emplacement 6  
    enregistrer 12  
    ouvrir 13  
    pack 11, 12  
    propriétés 11, 12  
    relationnel 10  
    source de données 11, 12  
    utilisation 13  
description du produit vii  
dimensions 17  
    auto-hiérarchiques 18  
    création 17  
    filtre 18  
    glisser-déposer 19  
    heure 17, 18  
    suppression 19  
    valeur 17

## E

enchaînement d'activités 9

## G

glossaire 29

## I

interface utilisateur 7

## L

langue 6

## M

modèle  
    créer 10  
    utiliser 11

## N

niveaux 19  
nom de table 16  
nom de zone 16

## O

objectif du document vii

## P

présentation du système 1  
public visé vii

## R

relations  
    définition 14  
    glisser-déposer 15  
    propriétés 16  
    suppression 16  
relations entre zones 14

## S

sélection des données 13  
    schéma 13  
    tableau 13  
    zone 13  
source de données ODBC  
    configuration sur le client 21, 23  
    configuration sur le serveur 22  
sous-fenêtres 8